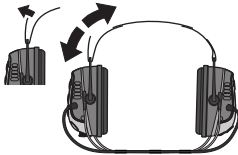


EN

Headset Fitting Instructions Behind-the-neck

EN

1



2



Adjust Velcro strap so that the headset cups completely enclose the ears.

3



4



5



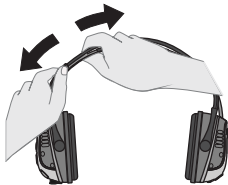
The headset cushions should seal firmly against the head. For best results remove all hair from under the cushion. cups completely enclose the ears. Noise reduction will be adversely affected by anything that breaks the seal of the headset cushions.

EN

Headset Fitting Instructions Headband

EN

1



Adjust the headband by pulling the centre band out equally on both sides.

2



Ensure no hair is inside the headset ear cushions.

3



Fit the headset cups over the ears ensuring a tight fit around the ears.

4



Ensure the headset completely surrounds the ears.

5



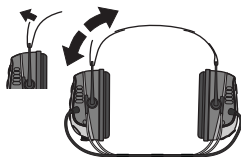
Press down on the headband to obtain a snug comfortable fit.

ES

Instrucciones de colocación de los auriculares Detrás del cuello

ES

1



2



Ajuste la tira de Velcro de forma que las orejeras de los auriculares queden completamente cerca de las orejas.

3



4



5



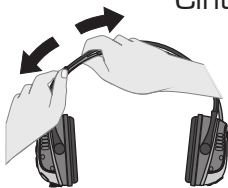
Las almohadillas de los auriculares deben quedar selladas firmemente contra la cabeza. Para obtener mejores resultados, quite todo el cabello de detrás de la almohadilla. La reducción de ruidos se verá afectada negativamente por todo aquello que se interponga en el sellado de las almohadillas de la cinta ajustable.

ES

Instrucciones de colocación de los auriculares Cinta ajustable

ES

1



Ajuste la cinta tirando del centro de la cinta para ambos lados.

2



Asegúrese de que no haya cabello dentro de las almohadillas de las orejas.

3



Coloque las orejeras de los auriculares sobre las orejas, asegurándolas firmemente alrededor de las orejas.

4



Asegúrese de que las orejeras rodeen las orejas por completo.

5



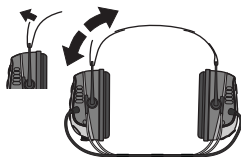
Presione la cinta ajustable hacia abajo para obtener un calce cómodo.

PT

Instruções para ajuste do fone de ouvido Atrás do pescoço

PT

1



2



Ajuste a tira de velcro para que as
conchas do fone cubram por completo
as orelhas

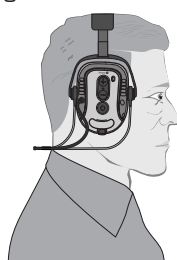
3



4



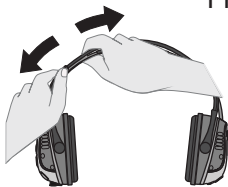
5



As almofadas do fone devem vedar com firmeza na
cabeça. Para melhores resultados, remova todo o cabelo
que possa estar sob a almofada. A redução do ruído será
afetada de forma por qualquer coisa que atrapalhe a
vedação das almofadas do fone de ouvido.

PT

1



Ajuste a headband puxando a faixa central para fora pelos dois lados, uniformemente.

PT

2



Confirme que não há cabelo na parte interna das almofadas do fone.

3



Coloque as conchas do fone de ouvido sobre as orelhas garantindo um ajuste firme ao redor delas.

4



Confirme que o fone de ouvido está cobrindo por completo as orelhas.

5



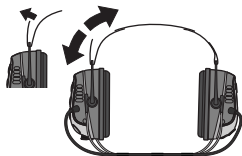
Pressione a headband para baixo para um ajuste confortável.

FR

Instructions de montage du casque sur la nuque

FR

1



2



Régler la bande Velcro de manière à ce que les écouteurs enveloppent complètement les oreilles.

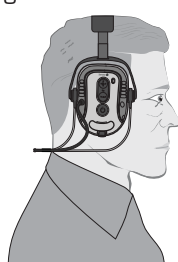
3



4



5



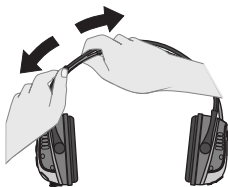
Les coussinets du casque doivent appuyer fermement de manière étanche contre la tête. Pour des résultats optimaux, ne laissez pas de cheveux sous les coussinets. L'antibruit sera altéré par tout ce qui supprime l'étanchéité des coussinets du casque.

FR

Instructions de montage du casque avec serre tête

FR

1



Régler le serre-tête en tirant la bande centrale de façon égale des deux côtés.

2



Vérifiez qu'il n'y a pas de cheveux dans les coussinets du casque.

3



Placez les écouteurs du casque sur les oreilles en veillant à un ajustement serré autour des oreilles.

4



Veillez à ce que le casque entoure complètement les oreilles.

5



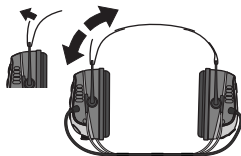
Appuyez sur le serre-tête pour obtenir un maintien confortable.

IT

Istruzioni per l'inserimento delle cuffie Dietro al collo

IT

1



2



Regolare la striscia di velcro di modo che le coppe racchiudano completamente le orecchie.

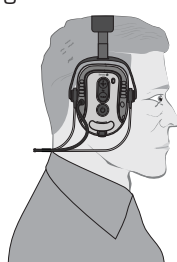
3



4



5



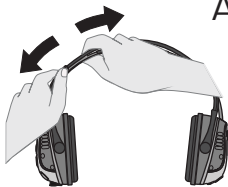
I cuscinetti delle cuffie dovrebbero aderire saldamente alla testa. Per un risultato ottimale, rimuovere tutti i capelli da sotto ai cuscinetti. Le coppe dovrebbero racchiudere completamente le orecchie. La riduzione del rumore sarà influenzata negativamente da qualunque cosa interrompa l'aderenza dei cuscinetti delle cuffie.

IT

Istruzioni per l'inserimento delle cuffie Archetto

IT

1



Regolare l'archetto allungando la parte centrale in egual misura su entrambi i lati.

2



Assicurarsi che non vi siano dei capelli all'interno dei cuscinetti delle cuffie.

3



Inserire le coppe delle cuffie sulle orecchie accertandosi che aderiscano completamente.

4



Assicurarsi che le cuffie circondino completamente le orecchie.

5



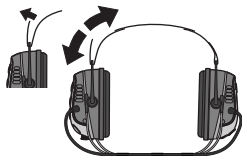
Premere l'archetto finché non aderisce comodamente.

DE

Headset Tragehinweise Im Nacken

DE

1



2



Passen Sie das Klettband so an, dass die Headset-Schalen Ihre Ohren vollständig umschließen.

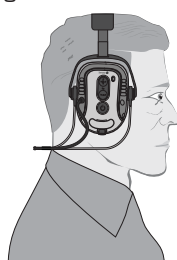
3



4



5



Die Headset-Polster sollten fest an Ihrem Kopf anliegen. Für das beste Resultat entfernen Sie alle Haare unter den Polstern, so dass die Headset-Schalen Ihre Ohren vollständig umschließen. Die Geräuschunterdrückung wird durch alles negativ beeinflusst, was die Abdichtung der Headset-Polster beeinträchtigt.



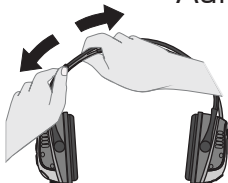
DE

Headset Tragehinweise

Auf dem Kopf

DE

1



Stellen Sie den Kopfbügel durch gleichmäßiges Herausziehen des mittleren Kopfbügels auf beiden Seiten ein.

2



Stellen Sie sicher, dass keine Haare unter den Ohrpolstern des Headsets eingeklemmt sind.

3



Passen Sie die Headset-Schalen auf den Ohren an, so dass ein fester Sitz um die Ohren gewährleistet ist.

4



Stellen Sie sicher, dass das Headset die Ohren vollständig umschließt.

5



Drücken Sie auf den Kopfbügel, um einen bequemen und festen Sitz zu erhalten.

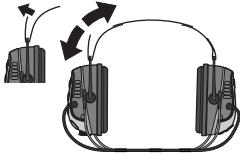


NL

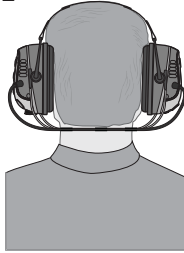
Dragen van de headset Achter de nek

NL

1

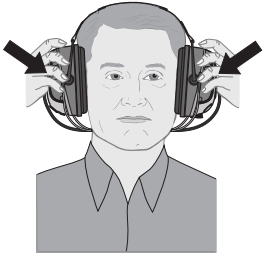


2

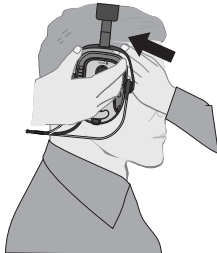


Pas het klittenband aan zodat de oorschelpen de oren volledig omsluiten.

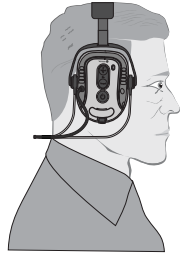
3



4



5

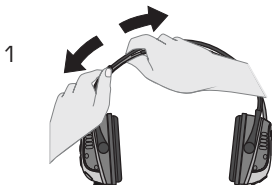


De oorschelpen moeten stevig tegen het hoofd worden geplaatst zodat de oren volledig worden omsloten. Zorg dat er geen haar onder de oorschelpen zit. De geluidsonderdrukking wordt negatief beïnvloed als er zich iets tussen de oorschelpen en uw hoofd bevindt.

NL

Dragen van de headset Hoofdband

NL



Breng de hoofdband op de juiste lengte door de middenband gelijkmatig aan elke kant korter of langer te maken.



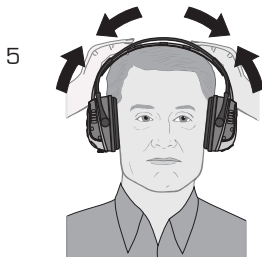
Zorg ervoor dat er geen haar onder de oorschelpen zit.



Bevestig de oorschelpen zodanig dat ze strak rond de oren zitten.



Zorg ervoor dat de oorschelpen de oren volledig omsluiten.



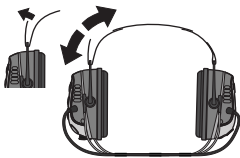
Duw de hoofdband naar beneden tot de headset strak maar comfortabel zit.

RU

Инструкция по надеванию наушников Дужка позади шеи

RU

1



2



Отрегулируйте ремешок на «липучке» так, чтобы чашки наушников целиком охватывали уши.

3



4



5



Подушки наушников должны плотно прилегать к голове. Для наилучших результатов следует освободить из-под подушек все волосы. Чашки должны полностью охватывать уши. Нарушение плотности прилегания подушек наушников вызовет ухудшение подавления шума.

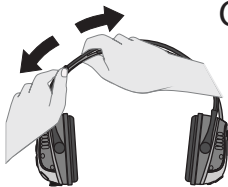
RU

Инструкция по надеванию наушников

Ободок

RU

1



Отрегулируйте ободок, вытягивая центральную ленту одинаково с двух сторон.

2



Убедитесь, что под ушные подушки не попали волосы.

3



Наденьте чашки на уши, обеспечивая плотное прилегание вокруг ушей.

4



Убедитесь, что наушники целиком охватывают уши.

5



Прижмите ободок сверху вниз к голове для плотного и комфортного прилегания.